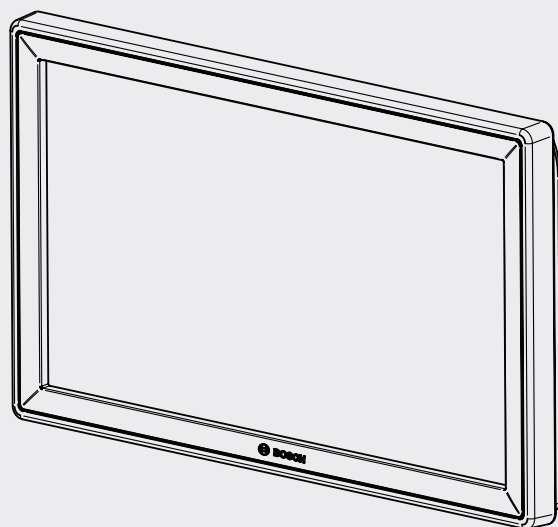




Glasses CM-G 15"

7 620 310 072



BOSCH

de Datenblatt
en Data sheet
fr Fiche technique
es Hoja de datos

de Beschreibung

Der Glasses CM-G 15" LCD-Monitor ist für die Montage in Reisebussen bestimmt. Der Monitor gibt digitale Bild- und Videodaten wieder, die über ein AETH-Netzwerk empfangen werden.

Der Monitor bietet Einstellmöglichkeiten (über den Center CM-C 19) für:

- Helligkeit
- Kontrast
- Gamma-Korrektur
- Bildformat (3 Modi für Autoskalierung von 16:9- und 4:3-Bildquellen)
- Rücksetzung auf Werkseinstellungen

Der Startbildschirm kann statt des Bosch-Logos ein Kundenlogo oder eine Analoguhr anzeigen.

Der Monitor verfügt über einen Schutz gegen Überhitzung und niedrige Temperaturen:

Überhitzungsschutz

Umgebungstemperatur	Aktion
höher als 65°C	Warnmeldung
höher als 68°C	Ausschalten
niedriger als 63°C	Rückkehr zu Normalbetrieb

Schutz gegen niedrige Temperaturen

Umgebungstemperatur	Aktion
niedriger als 0°C	Helligkeitsreduzierung, Warnmeldung
niedriger als -3°C	Ausschalten
höher als 2°C	Rückkehr zu Normalbetrieb

Das Gerät ist für den Betrieb in einem Nutzfahrzeug mit 24 V-Bordnetzspannung konzipiert.

CE Zulassung

Der Glasses CM-G 15" wurde entsprechend den regulatorischen Anforderungen der Europäischen Union (EU) nach der Richtlinie 2014/30/EU getestet und entspricht allen Anforderungen für das CE-Label.

Technische Daten

Energieversorgung	24 V (17 V - 32 V)
Sicherung (Typ: Mini-Sicherung)	4 A
Stromverbrauch In Betrieb (Nennbetrieb) Betriebsstrom (max.) Standby-Verbrauch	470 mA bei 24 V 1,3 A bei 24 V <100 µA bei 24 V
Bildschirmdiagonale	15"
Auflösung	1920 x 1080 Pixel
Kontrastverhältnis	800 : 1
Helligkeit	min. 280 cd/m ²
Bildformat	16:9
Betrachtungswinkel	±80° in allen Richtungen
Hintergrundbeleuchtung	LED
Flash-Speicher	2 Gbits
Bildfrequenz	60 Hz
Netzwerkschnittstellen	AETH 2 Ports Übertragungsrate: 100 Mbits/s voll duplex
Umgebungstemperatur Betrieb	0 °C bis +65 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis +75 °C
Abmessungen (B x H x T)	389 x 238 x 45 mm
Gewicht	ca. 2,10 kg (+/-10%)
Zertifizierung	CE, UN ECE R10, UN ECE R118, FCC, NOM, MTT, UKCA, ISED

en Description

The Glasses CM-G 15" LCD monitor is designed for installation in tour coaches. The monitor reproduces digital image and video data received via an AETH network.

The monitor provides setting options (via Center CM-C 19) for:

- Brightness
- Contrast
- Gamma correction
- Aspect ratio (3 modes for autoscaling of 16:9 and 4:3 picture sources)
- Reset to factory settings

The monitor's start-up screen may show a customer logo or a digital or analogue clock instead of the Bosch logo.

The monitor provides overheating and low-temperature protection:

Overheating protection

Ambient temperature	Action
Higher than 65°C	Warning message
Higher than 68°C	Switch off
Lower than 63°C	Return to normal operation

Low-temperature protection

Ambient temperature	Action
Lower than 0°C	Brightness reduction, warning message
Lower than -3°C	Switch off
Higher than 2°C	Return to normal operation

The device has been designed for operation in a commercial vehicle with a 24 V electrical system.

CE approval

The Glasses CM-G 15" has been tested according to the regulatory requirements of the European Union (EU) in accordance with the Directive 2014/30/EU and meets all the requirements for the CE label.

Technical data

Power supply	24 V (17 V - 32 V)
Fuse (type: mini fuse)	4 A
Current consumption	
In operation (nominal)	470 mA at 24 V
Operating current (max.)	1.3 A at 24 V
Standby current	<100 µA at 24 V
Diagonal display size	15"
Resolution	1920 x 1080 pixels
Contrast ratio	800 : 1
Luminance	Min. 280 cd/m²
Screen format	16:9
Viewing angle	±80° in all directions
Backlight	LED
Flash memory	2 Gbits
Operating frequency	60 Hz
Network interface	AETH 2 ports speed rate: 100 Mbits/s full duplex
Ambient operating temperature	0°C to +65°C
Storage temperature	-20°C to +75°C
Dimensions (L x B x H)	389 x 238 x 45 mm
Weight	Approx. 2.10 kg (+10%)
Certification	CE, UN ECE R10, UN ECE R118, FCC, NOM, MTT, UKCA, ISED

fr Description

L'écran LCD Glasses CM-G 15" est conçu pour être installé dans des bus de tourisme. L'écran reproduit l'image numérique et les données vidéo reçues via un réseau AETH.

L'écran dispose d'options de réglage (via le Center CM-C 19) :

- Luminosité
- Contraste
- Correction gamma
- Format d'image (3 modes de mise à l'échelle automatique de sources d'image 16:9 et 4:3)
- Rétablir réglages usine

L'écran d'accueil peut afficher le logo du client ou encore une horloge numérique ou analogique à la place du logo Bosch.

L'écran est doté d'une protection contre la surchauffe et les basses températures :

Protection contre la surchauffe

Température ambiante	Action
Plus de 65°C	Message d'alerte
Plus de 68°C	Arrêt
Moins de 63°C	Retour au fonctionnement normal

Protection contre les basses températures

Température ambiante	Action
Moins de 0°C	Réduction de la luminosité, message d'alerte
Moins de -3°C	Arrêt
Plus de 2°C	Retour au fonctionnement normal

L'appareil a été conçu pour être utilisé dans un véhicule utilitaire équipé d'un système électrique de 24 V.

Agrément CE

Le Glasses CM-G 15" a été testé conformément aux exigences réglementaires de l'Union Européenne (UE) définies dans la directive 2014/30/EU et répond à toutes les exigences requises pour le sigle CE.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	24 V (17 V - 32 V)
Fusible (type: mini-fusible)	4 A
Consommation électrique En fonctionnement (nominal) Courant de fonctionnement (max.) Courant de veille	470 mA à 24 V 1,3 A à 24 V <100 µA à 24 V
Diagonale d'affichage	15"
Résolution	1920 x 1080 pixels
Rapport de contraste	800 : 1
Luminosité	min. 280 cd/m ²
Format d'écran	16:9
Angle de vue	±80° dans toutes les directions
Rétroéclairage	LED
Mémoire Flash	2 Go
Fréquence de fonctionnement	60 Hz
Interface réseau	AETH 2 ports débit : 100 Mo/s duplex intégral
Température ambiante de service	0 °C à +65 °C
Température de stockage	-20 °C à +75 °C
Dimensions (L x l x h)	389 x 238 x 45 mm
Poids	env. 2,10 kg (+/-10%)
Certification	CE, UN ECE R10, UN ECE R118, FCC, NOM, MTT, UKCA, ISED

es Descripción

El monitor LCD Glasses CM-G 15" ha sido diseñado para ser instalado en autocares. El monitor reproduce la imagen digital y los datos de vídeo recibidos a través de una red AETH.

Este monitor ofrece las siguientes posibilidades de ajuste (a través del Center CM-C 19):

- Brillo
- Contraste
- Corrección gamma
- Relación de aspecto (3 modos para autoescalado de fuentes de imagen de 16:9 y 4:3)
- Restablecer los ajustes de fábrica

La pantalla de inicio puede mostrar el logotipo de cliente o un reloj digital o analógico en lugar del logotipo de Bosch.

El monitor dispone de protección contra un calentamiento excesivo y contra el frío:

Protección contra un calentamiento excesivo

Temperatura ambiente	Efecto
Superior a 65 °C	Mensaje de advertencia
Superior a 68°C	El equipo se apaga
Inferior a 63 °C	Vuelve a funcionar normalmente

Protección contra el frío

Temperatura ambiente	Efecto
Inferior a 0°C	Reducción del brillo, mensaje de advertencia
Inferior a -3°C	El equipo se apaga
Superior a 2°C	Vuelve a funcionar normalmente

Este equipo ha sido desarrollado para funcionar en un vehículo comercial con un sistema eléctrico de 24 V.

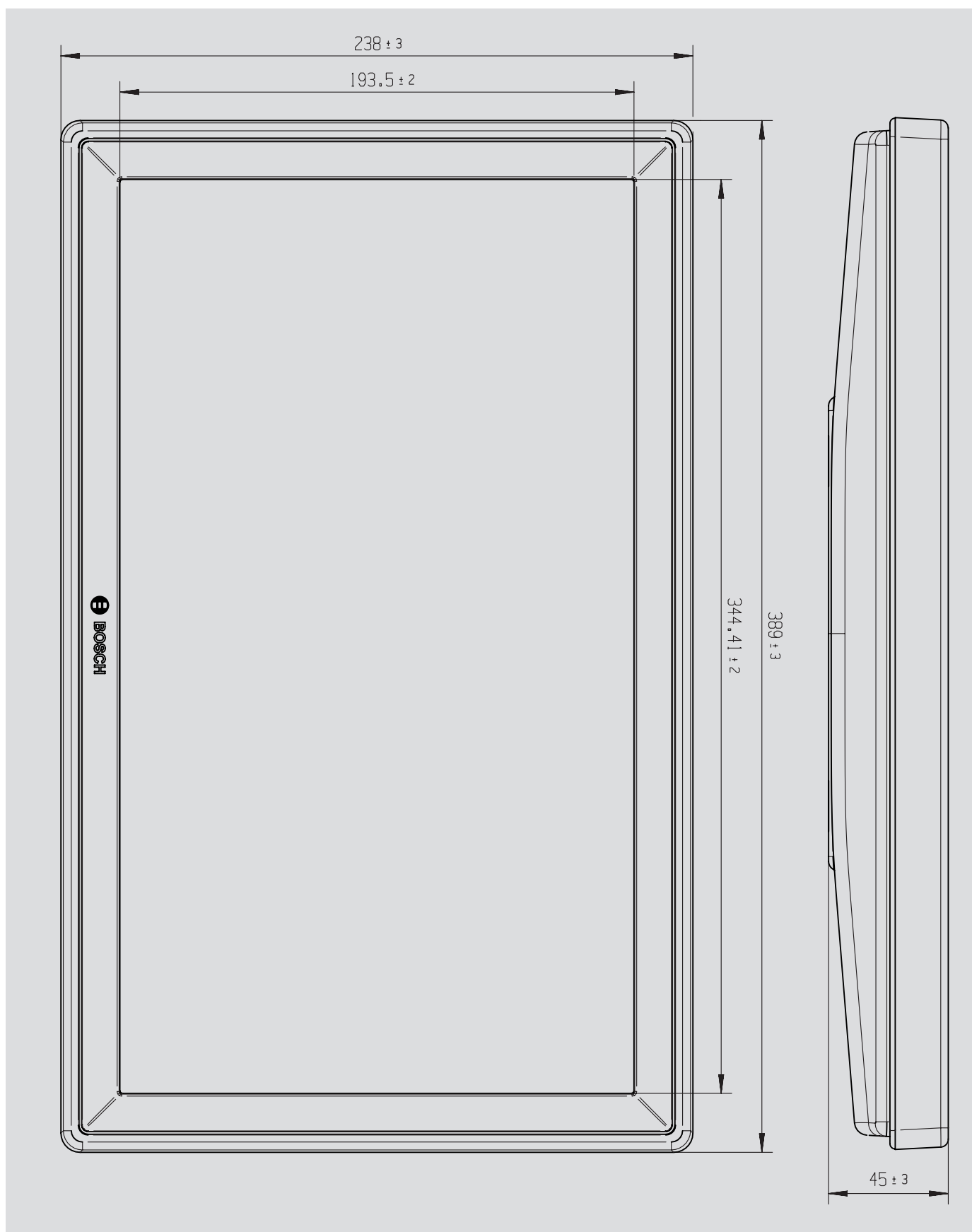
Homologación CE

El equipo Glasses CM-G 15" ha sido probado siguiendo las exigencias de la Unión Europea (UE) que se especifican en la Directiva 2014/30/UE y cumple con todos los requisitos necesarios para llevar la marca CE.

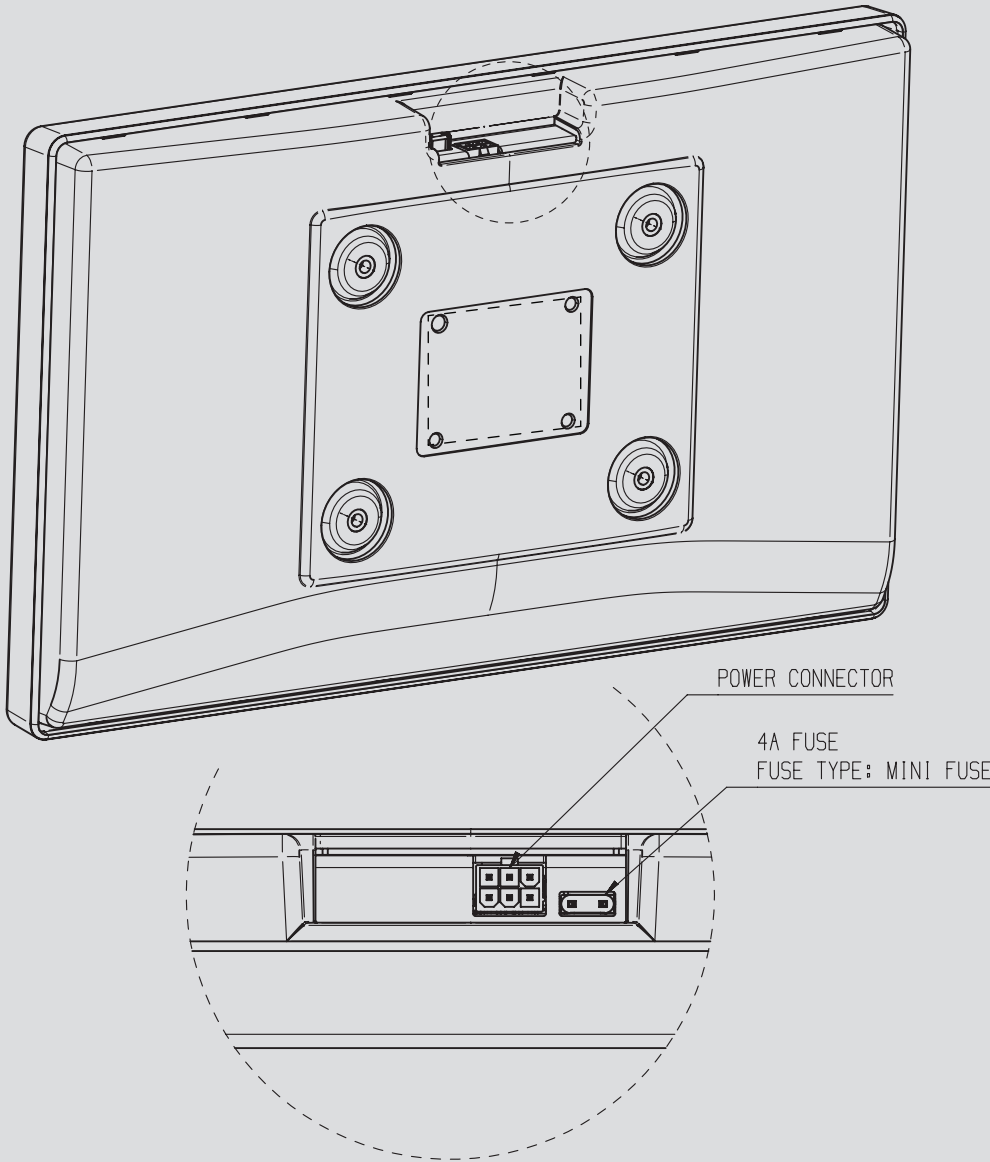
Datos técnicos

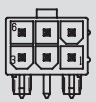
Alimentación	24 V (17 V - 32 V)
Fusible (tipo: minifusible)	4 A
Consumo	
En funcionamiento (nominal)	470 mA a 24 V
Corriente de funcionamiento (máx.)	1,3 A a 24 V
En modo de espera	<100 µA a 24 V
Diagonal de la pantalla	15"
Resolución	1920 x 1080 píxeles
Relación de contraste	800 : 1
Luminosidad	Mín. 280 cd/m²
Formato de pantalla	16:9
Ángulo de visión	±80° en todas las direcciones
Retroiluminación	LED
Memoria flash	2 Gbits
Frecuencia de funcionamiento	60 Hz
Interfaz de red	AETH 2 puertos velocidad: 100 Mbits/s full duplex
Temperatura de funcionamiento ambiente	0 °C a +65 °C
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a +75 °C
Dimensiones (lar. x an. x al.)	389 x 238 x 45 mm
Peso	Aprox. 2,10 kg (+10%)
Certificados	CE, UN ECE R10, UN ECE R118, FCC, NOM, MTT, UKCA, ISED

de **Gerätezeichnung**
en **Device diagrams**
fr **Schéma de l'appareil**
es **Dibujo del equipo**



de **Anschlüsse**
en **Connections**
fr **Connectique**
es **Conexiones**



CONNECTOR TYPE	PIN NO.	PIN NAME	PIN DESCRIPTION	INPUT/OUTPUT
 6 PINS POWER CONNECTOR CONNECT TO BOSCH CABLE P/N: 7 620 280 125	1	AETH2 (+)	AUTOMOTIVE ETHERNET PORT 2 (+)	I/O
	2	AETH2 (-)	AUTOMOTIVE ETHERNET PORT 2 (-)	I/O
	3	AETH1 (+)	AUTOMOTIVE ETHERNET PORT 1 (+)	I/O
	4	VBAT (KL30)	K1.30 (+VBAT)	IN
	5	GND (KL31)	K1.31 (VEHICLE GND)	GND
	6	AETH1 (-)	AUTOMOTIVE ETHERNET PORT 1 (-)	I/O

Robert Bosch GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
Germany
www.bosch-professional-systems.com